

Testi del repertorio del Coro multietnico di bambini

SE... STA VOCE

- novembre 2021 -

(i canti in lingua sono scritti secondo pronuncia)

QUESTO È IL CORO SESTA VOCE

<https://www.sestavoce.it/>

sestavoce@gmail.com

Tel. 3337610571

SOMMARIO

L'AQUILONE	3
NASY GIUN	3
IL TRAGICO NAUFRAGIO DELLA NAVE SIRIO	4
VOIS SUR TON CHEMIN	4
TANTI MODI DI MANGIARE	5
OI DIVOIHA RODNA	6
QUANDO NASCISTE TU.....	6
LE PAROLE NON MI CONOSCONO.....	7
L'AMORE MÌ È ITE	7
CANZONE PER IQBAL	8
ER TRENO DE VIA CASILINA.....	9
E TUTTI VA IN FRANCIA.....	10
BEDDA CA DI LI BEDDI BEDDA SITI.....	10
VOLA, VOLA	11
LULA LULA BANA (CONTA ROM)	12
LE CARROZZE	12
BEAUTIFUL THAT WAY	13
JALEM JALEM	13
GENERALE	14
LA GUERRA DI PIERO	15
BATTI CINQUE	16
TRI RIGNANTI.....	17

ITALIA BELLA MOSTRATI GENTILE	17
IN FILA PER TRE.....	18
L'ISOLA CHE NON C'È.....	19
STILLE NACHT	19
PICCOLO UOMO	20
DORMI	20
QUESTO È IL CORO SESTA VOCE	21
EI O BABA.....	21
RAZZISTI.....	21

SEQUENZA

LA MARSIGLIESE.....	22
LA BANDIERA DAI TRE COLORI.....	22
ADDIO MIA BELLA ADDIO	22
TAPUM.....	22
IL PIAVE	22
BELLA CIAO	23
FISCHIA IL VENTO	23
GENERALE	23
IL RAP DELLA COSTITUZIONE.....	24

L'AQUILONE

(A.Di Sanza)

Voglio affidare i miei pensieri al vento
Voglio gridargli tutto ciò che sento
colorare i sentimenti
colorare le emozioni
perché durino cento stagioni

Siamo diversi siamo tutti uguali
ma che peccato non abbiamo ali
Noi gridiamo all'aquilone
siamo bianchi siamo neri
siamo fatti tutti di pensieri

RITORNELLO

Con l'aquilone puoi
soltanto se lo vuoi
con lui tu puoi volar
con lui fantasticar *(2 volte)*

Il nostro simbolo è l'arcobaleno
e sui colori suoi cammineremo
tutti insieme canteremo
tutti insieme giocheremo
sulla stessa barca remeremo

Il nostro ponte è l'arcobaleno
i sette mari noi prosciugheremo
i deserti voleremo
uniremo gli odori
riempiremo tutti i nostri cuori

RITORNELLO *(3 volte)*

NASY GIUN

(ninna nanna iraniana)

La la la la arusam ei aruse malusam
Bekhab bekhab Nasy giun
Cesh me siato gorbun *(2 volte)*

Vaghte khabet reside
Khorscid khanom khabide
Bekhab bekhab Nasy giun
Cesh me siato gorbun *(2 volte)*

Saket baccea giunam
Nasira mikhabunam
Bekhab bekhab Nasy giun
Cesh me siato gorbun *(2 volte)*

Nasy giunam khabide mahtab berush tabide
Bekhab bekhab Nasy giun Cesh me siato gorbun

IL TRAGICO NAUFRAGIO DELLA NAVE SIRIO

E da Genova il Sirio partivano
per l'America varcare varcare i confin.

E da bordo cantar si sentivano
tutti allegri del suo del suo destin.

Urtò il Sirio un orribile scoglio
di tanta gente la misera fin.

Padri e madri bracciavan i suoi figli
e si sparivano fra le onde fra le onde del mar.

E fra loro un vescovo c'era
Dando a tutti la sua bene, la sua benedizion.

E fra loro lerì
Un vescovo c'era lerà
dando a tutti lerì
la sua benedizion.

VOIS SUR TON CHEMIN

*(Coulais-Barratier) dalla colonna sonora del film «
Les choristes »*

Voi sur ton chemin
Gamins oubliée, egare
Donne leur la main
Pour le mener
Vers d'autre landemains
Sans au coeur de la nuit
L'onde d'espoir
Ardeur de la vie
Sentier de gloire
Bonheurs enfantins
Trop vite oubliés effacés
Une lumière dorée brille sans fin
Tout au bout du chemin

TANTI MODI DI MANGIARE

(filastrocca)

TANTI MODI DI MANGIARE
VI FAREMO ORA VEDERE
TANTI MODI DI MANGIARE
VI FAREMO ORA ASCOLTARE

Tinidor, kutsilyo
platong bilog
parang kapirasong
bahagi ngmundo

(TAGALOG)

Ale japonczycy
od dziadkow do dzieci
jedza zausce

paueczkami

(POLACCO)

RITORNELLO

Tarporee oneklook
hatdie kaae
taràa olòo
oi mosolmàan

(BANGLA)

Neccu cum taniru
iaasti iaarb
neccu cum taniru
cooocnchigliu

(RUDARO)

RITORNELLO

Mii de modu
se desfaciu portocal
da l'important
est de se me neng

(RUMENO)

Ipag giuzi
sc ci pau tuzi
ipag giuzi
sc pau tuzi

(CINESE)

TANTI MODI DI MANGIARE
VI ABBIAM FATTO VEDERE
TANTI MODI DI MANGIARE
VI ABBIAM FATTO ASCOLTARE

Forchetta, coltello

Piatto rotondo

Mangia così una parte del mondo

Dai nonni ai bambini

I giapponesi mangiano con i bastoncini

Mangiano con le mani i musulmani

C'è chi per piatto usa una conchiglia

C'è chi per piatto usa una foglia

Mille sono i modi per sbucciare un'arancia

Ma l'importante è riempirsi la pancia

TANTI MODI DI MANGIARE
VI ABBIAM FATTO VEDERE
TANTI MODI DI MANGIARE
VI ABBIAM FATTO ASCOLTARE

OI DIVOIIHA RODNA

(CANTO IN CROATO ANTICO) Questo canto si canta attualmente in Molise, dove è stato raccolto.

Oi divoiha rodna
dai na mala vode
dai na mala vode
dai na mala vode

(oh bella ragazza, dammi un poco
d'acqua che ho molta sete)

Voddu sa ti dala
trohu lipa quala
voddu sa ti dala
trohu lipa quala

(si, bel giovanotto,
l'acqua ti darò)

ia sa ti da la
ia sa ti da la
ia sa ti da la
sam ia

(ora che mi hai dato l'acqua
possiamo essere amici)

QUANDO NASCISTE TU

(Popolare abruzzese)

Quando nasciste tu nacque un bel fiore
La luna si fermò di camminare
Le stelle si cambiarono di colore
Nasciste in quel giorno di allegrezza

Tu te arrubbisti lu ragge allu sole
La luna si fermò di camminare
La luna si fermò di camminare
Le stelle si cambiarono di colore

Quando nasciste tu nacque una rosa
Nasciste dentro al fiume all'acqua chiara
Quando nasciste tu era di sera
Il babbo con la mamma e lui non c'era

E so venute a mete e vuoie mete
Nen so venute pè piantà patane
Quando nasciste tu nacque un bel fiore
La luna si fermò.....di camminare

LE PAROLE NON MI CONOSCONO

(A. Di Sanza-S. Serpe)

giugno 2004

Hassan diceva, parlava, cantava,
Hassan scriveva, leggeva, giocava,
ma le parole lui spesso diceva
non mi conoscono

Hassan sognava deserti e tramonti,
Hassan mangiava seduto per terra
ma i suoi occhi parlavano al cuore
uno sguardo dolcissimo

RITORNELLO:

Quanti deserti creiamo fra di noi
Quanti tramonti concludono un'idea
Eppure lui cercava un volto amico
Cercava lo sguardo di un sorriso

Anche Gianni a volte è solo
Perde il senso di quello che dice
Cerca il volto, lo sguardo, il sorriso
Di un amico

I suoi sogni son quasi gli stessi
Cerca sempre parole più vere
Ma anche lui talvolta mi dice
Le parole non mi conoscono

RITORNELLO:

Quanti deserti creiamo fra di noi
Quanti tramonti concludono un'idea
Eppure lui cercava un volto amico
Cercava lo sguardo di un sorriso

Eppure lui cercava un volto amico
Cercava lo sguardo di un sorriso

L'AMORE MÌ È ITE

(popolare di transumanza

abruzzese/molisana/pugliese)

L'amore mi è ite
ite alla Puuja
alloche nen ce stann le funtane
Pover amore me Pover amore me
More de sete

L'amore mi è ite
Ite alla Puuja
E m'ha lasciate sola a lu pajese
Pover amore me Pover amore me
More de sete

E mo so cent' juorn ca nen scrive
Nen sacc s'è brigante o tè n'amante
Pover amore me Pover amore me
More de sete

Amand bell' e chi t'ha possedute
Rentra ste quattr misce che c'hai mangate
Amande bell'e chi amande bell'e chi
T'ha possedute

I n'hai magnate e nne hai vevute
Sembe alle toi bellezze i c'hai penzate
I n'hai magnate e né i n'hai magnate e né
Hai vevute

Eccheme bella mea ca so menute
E re suspire e tiè m'hann chiamate
Eccheme bella mea eccheme bella mea
Ca so menute
E re su spire e tiè e re suspire e tiè
M'hann chiamate

CANZONE PER IQBAL

Testo a cura degli alunni della VB, musica di Attilio Di Sanza (2002)

Giorno dopo giorno all'alba incominciare
Ti devi svegliare per farci guadagnare
Devi annodare non devi più sognare
Se a casa vuoi tornare di corsa a lavorare

RITORNELLO: INSIEME A TUTTI PARTIRE

LA LIBERTÀ COSTRUIRE
MAI PIÙ STRUMENTI PESANTI
SOLO MATITE LEGGERE
PENNE E COLORI
LIBRI DAI MILLE SAPORI
SOLO AQUILONI VOLARE NEL CIELO BLU
(2 VOLTE)

(In Hurdu)

Hùn se rènghe hàat pàome zangìre	(le dita insanguinate, i piedi incatenati)
Sùba càdme bàand	(di giorno imprigionati)
Shàam gàrme bàand	(di notte incatenati)
La lana che vola mi entra nella gola	
Mi voglio ribellare e voglio andare a scuola	

INSIEME A TUTTI PARTIRE
LA LIBERTÀ COSTRUIRE
MAI PIU' STRUMENTI PESANTI

Càlaam o raang	(penne e colori)
Azàro ràng kikitàbe	(libri dai mille sapori)
Mère lie asmàn mè urnè valapàtang	(solo aquiloni volare nel cielo blu)

(2 volte)

ER TRENO DE VIA CASILINA

(una voce narrante)

1) Pe via Casilina a certe ore
Ce passa 'n treno tutto d'un colore
Ma quanno è sera questo treno
Sembra trasporti un arcobaleno
Torna a casa in questa città
una stanca umanità

2) Me sembra proprio che nun ce sta
Nemmeno un briciolo de libbertà
C'era 'na lingua, 'na religione
Ce sentivamo 'na nazione
Adesso 'nvece parleno strano
Vengono tutti de lontano
Vogliono sordi, la casa a tutti
Parleno solo de diritti

(cantato da tutti)

A me me pare che 'sta città
Sia più ricca de umanità
Solo che noi nun lo sapemo
Perché più fichi ce credemo
Ma se guardamo
Senza le bende
Ce se illumina la mente
c'accorgemo d'esse cambiati
Come se fossimo rinati

(una voce narrante)

1) Sarà pe questo che a casa mia
Ho fatto entrare la fantasia
Ho colorato pareti e porte
Con tanti colori tirati a sorte
E devo dire che tutto sommato
È molto bello ciò che ho creato

2) Ma che ce frega ma che ce'mporta
Non bussate a questa porta
Siamo già in troppi
Nun c'è lavoro
Ve lo diciamo tutti in coro
Nun ce scociate co 'sto passato
Ormai è stato quel ch'è stato
Ognuno creda ar proprio Dio
ma a casa mia comanno io.

(cantato da tutti)

2) C'è chi ha lasciato la sua nazione
Rischiando tutto in un gommone
E chi un'idea ha sostenuto
Ed è per questo perseguitato
Nun ce scordamo de quanti nonni
Hanno sgobbato per un penny
Dasse 'na mano sotto a 'sto cielo
Ce lo ricorda anche il Vangelo

E TUTTI VA IN FRANCIA

E tutti va in Francia
In Francia per lavorare

Ma come debbo fare
se tutti vanno via
Ma che malinconia
Da sola resterò

RITORNELLO

Torneremo sulla neve
coi marenghi nel taschino
Torneremo a San Martino
per venirti a ritrovar
Torneremo torneremo
Suonerà la banda in testa
sarà proprio un gran festa
Ed andremo a fare l'amor

E tutti va in Francia
In Francia per lavorare

Si va a girare il mondo
In cerca di fortuna
Ma non ho più nessuna
A te io penserò

RITORNELLO

Torneremo sulla neve
coi marenghi nel taschino
Torneremo a San Martino
per venirti a ritrovar
Torneremo torneremo
Suonerà la banda in testa
sarà proprio un gran festa
Ed andremo a fare l'amor

E tutti va in Francia
In Francia a lavorà

BEDDA CA DI LI BEDDI BEDDA SITI

(Popolare siciliana)

Bedda ca di li beddi bedda siti
Vinitimi nu poc a stu barconi
Svijativi nu pocu e nun dormiti
Sintiti quant'è duci sta canzona

Vulissi dormiri onto to cuscinu
Dunni riposa sta facciuzza fina
Lu suonnu di la notti t'arrubbasti
Mi lu purtasti a dormiri cummia

VOLA, VOLA

(Albanese – Dommarco 1908)

Vulésse fà 'rvenì pe' n'ora sola
lu tempe belle de la cuntentèzze,
quande pazzijavàm'a vola vola
e ti cupré di vasce e di carezze.

E vola vola vola
e vola lu pavone;
si tie' lu core bbone
mo' fàmmece arpruvà.

E vola vola vola
e vola lu pavone;
si tie' lu core bbone
mo' fàmmece arpruvà.

Na vôte pe' spegnà lu fazzulette
so'state cundannate di vasciarte.
Tu ti sci' fatte rosce e mi sci'dette
di 'nginucchiarme prime e d'abbracciarte.

E vola vola vola
vola la ciamarèlle;
pe' n'ora cuscì belle
m'ùlésse sprufunnà.

E vola vola vola
vola la ciamarèlle;
pe' n'ora cuscì belle
m'ùlésse sprufunnà.

Allor'ì' na pupuccia capricciose,
purtì li trecc-i-appése e lu fruntine:
mo' ti sci' fatte seria e vruvignose,
ma ss'uocchie me turmente e mi trascine.

E vola vola vola
vola lu gallinacce;
mo' se mi guardi 'n facce
mi pare di sunnà.

E vola vola vola
vola lu gallinacce;
mo' se mi guardi 'n facce
mi pare di sunnà.

Come li fiure nasce a primavere
l'amore nasce da la cittelanze.
Marì, se mi vuo' bbene accòme jere,
ne' mmi lavà sut sonne e sta speranze.

E vola vola vola
e vola lu cardille;
nu vasce a pizzichille
ne' me le può negà.

E vola vola vola
e vola lu cardille;
nu vasce a pizzichille
ne' me le può negà.

LULA LULA BANA *(conta Rom)*

Lula lula bana
Tasci tasci nana
Su culc bebamic
Ce se chiama Daniel
Lu do a la mama mic
Tasci tasci nana
Su culc bebamic

Lula lula bana
Tasci tasci nana
Su culc bebamic
Ce se chiama Sena
Lu do a ta'tmiù mari
Tasci tasci nana
Su culc bebamic

Lula lula bana
Tasci tasci nana
Su culc bebamic
Ce se chiama Roberto
Lu do a la bliuna gnagr
Tasci tasci nana
Su culc bebamic

GIRO GIRO TONDO
CASCA IL MONDO
CASCA LA TERRA
TUTTI GIU' PER TERRA

Lula lula bana
Tasci tasci nana
Su culc bebamic
Ce se chiama Laura
Lu do a befana mic
Tasci tasci nana
Su culc bebamic

KOLO KOLO MLINSKE
ZA STYRI RYNSKE
KOLO SANA'M POLAMALO
A DO VODY POPADALO *slovacco*

RINGA RINGA RAYA
MUZA PANA GAIA
KUJA PA TRI TECE
PLAANA TLA PO MECE *sloveno*

LE CARROZZE

(gruppo padano di Piadena, Emilia Romagna)

Le carrozze son già preparate
I cavalli son pronti a partire
Bella bionda vorresti venire
Questa sera ai passeggi con me

Ai passeggi ci sono già stata
Accompagnata dai miei amatori
Se ne accorsero i miei genitori
Monichella monichella mi fecero far (2)

Monichella mi sono già fatta
Mi han rinchiuso fra muri e cancelli
Mi han tagliato i miei biondi capelli
M'han tagliato, m'han tagliato
le mie beltà (2)

Giovinotti piangete piangete
Che perduto avete la Lina
Così cara sì pura e sì bella
In un convento, in un convento
rinchiusa lei sta (2)

BEAUTIFUL THAT WAY

Smile, without a reason why
Love, as if you were a child
Smile, no matter what they tell you
Don't listen to a word they say
'Cause life is beautiful that way

Tears, a tidal-wave of tears
Light that slowly disappears
Wait, before you close the curtain
There's still another game to play
And life is beautiful that way

Here, in his eyes forever more
I will always be as close as you remember
from before.
Now, that you're out there on your own
Remember, what is real and what we dream
is love alone.

Keep the laughter in your eyes
Soon, your long awaited prize
We'll forget about our sorrow
And think about a brighter day
'Cause life is beautiful that way

We'll forget about our sorrow
And think about a brighter day
'Cause life is beautiful that way

There's still another game to play
And life is beautiful that way

JALEM JALEM

(canto zingaro)

Jalem jalem lungò medrò menzaaà
Maladileeeee shukare ledò menzaaà
(2 volte)

CORO

eee romaleeee
eee javaleeee

Me je le mè andò par nocte
Che morciavè reconiaracle
(2 volte)

CORO

eee romaleeee
eee javaleeee

Mè mè romè me i meclèem
Che mè mangè reconiaracle

CORO

eee romaleeee
eee javaleeee

GENERALE

(F.De Gregori)

Generale dietro la collina
ci sta la notte crucca e assassina
e in mezzo al prato c'è una contadina
curva sul tramonto sembra una bambina
di cinquant'anni e di cinque figli
venuti al mondo come conigli
partiti al mondo come soldati
e non ancora tornati.

Generale dietro la stazione
lo vedi il treno che portava al sole
non fa più fermate neanche per pisciare
si va dritti a casa senza più pensare
che la guerra è bella anche se fa male
che torneremo ancora a cantare
e a farci fare l'amore, l'amore dalle infermiere.

Generale la guerra è finita
il nemico è scappato, è vinto, è battuto
dietro la collina non c'è più nessuno
solo aghi di pino e silenzio e funghi
buoni da mangiare, buoni da seccare
da farci il sugo quando viene Natale
quando i bambini piangono
e a dormire non ci vogliono andare.

Generale queste cinque stelle
queste cinque lacrime sulla mia pelle
che senso hanno dentro al rumore di questo treno
che è mezzo vuoto e mezzo pieno
e va veloce verso il ritorno
tra due minuti è quasi giorno, è quasi casa,
è quasi amore.

LA GUERRA DI PIERO

(F.De Andrè)

Dormi sepolto in un campo di grano, non e' la rosa, non e' il tulipano
che ti fan veglia dall'ombra dei fossi
ma sono mille papaveri rossi.

“Lungo le sponde del mio torrente voglio che scendano i lucci argentati,
non più i cadaveri dei soldati portati in braccio dalla corrente”.

Così dicevi ed era d'Inverno e come gli altri, verso l'inferno
te ne vai triste come chi deve ed il vento ti sputa in faccia la neve.

Fermati Piero, fermati adesso, lascia che il vento ti passi un po' addosso,
dei morti in battaglia ti porti la voce, chi diede la vita ebbe in cambio una croce.

Ma tu non lo udisti ed il tempo passava con le stagioni a passo di “java”
ed arrivasti a varcar la frontiera in un bel giorno di Primavera.

E mentre marciavi con l'anima in spalle vedesti un uomo in fondo alla valle
che aveva il tuo stesso identico umore ma la divisa di un altro colore.

Sparagli Piero, sparagli ora e dopo un colpo sparagli ancora,
fino a che tu non lo vedrai esangue cadere in terra a coprire il suo sangue.

“E se gli sparo in fronte o nel cuore soltanto il tempo avrà per morire,
ma il tempo a me resterà per vedere, vedere gli occhi d'un uomo che muore”.

E mentre gli usi questa premura quello si volta, ti vede, ha paura
ed imbracciata l'artiglieria non ti ricambia la cortesia.

Cadesti a terra, senza un lamento e ti accorgesti in un solo momento
che il tempo non ti sarebbe bastato a chieder perdono per ogni peccato.

Cadesti a terra, senza un lamento e ti accorgesti in un solo momento
che la tua vita finiva quel giorno e non ci sarebbe stato ritorno.

“Ninetta mia, crepare di Maggio ci vuole tanto, troppo coraggio.
Ninetta bella diritto all'Inferno avrei preferito andarci in Inverno”.

E mentre il grano ti stava a sentire dentro le mani stringevi il fucile,
dentro la bocca stringevi parole troppo gelate per sciogliersi al sole.

Dormi sepolto in un campo di grano, non e' la rosa,
non e' il tulipano che ti fan veglia dall'ombra dei fossi ma sono mille papaveri rossi.

BATTI CINQUE

(E.Di Stefano – F.Fasano)

Mi han detto che il pallone con cui gioco
la domenica mattina
forse é fatto da un bambino,
un bambino come me

coro:

é cosí... sí sí purtroppo é cosí

1° sol:

e pure le mie scarpe quelle nuove,
quelle tutte colorate
con le luci incorporate
che “più belle non si può”

coro:

é vero o no? forse sí, forse no

2° sol:

chissà se tutti i miei giochi elettronici,
i tuoi pelouches e tutte le mie bambole
sono fatti da bambini di un paese lontano
dove il cielo si confonde con il mare

coro:

se é cosí non si può, se é cosí non si può

2° sol:

4/4 di silenzio per ricordare chi é più in là,
oltre i monti ed il mare c'è
chi ha solamente un sogno di felicità

1° sol:

4/4 di silenzio per chi una voce non ce l'ha:
un silenzio perché forse meglio di me
può dar voce alla voce del cuore
quest' istante é per te,
solamente per te
“batti un cinque” da lontano con me!

coro:

e parlare di te, raccontare di te
e dar voce alla voce del cuore
quest' istante é per te,
solamente per te,
batti un cinque il più forte che c'è!

1° sol:

vorrei chiamarti amico
perché certo, come me,
ci correresti dietro a quel pallone
e forse nei tuoi sogni anche tu somigli a me:
saresti tu a segnare, tu il campione!
Mi insegneresti come si può vincere
in certi giochi nuovi di elettronica;
diventeremmo amici com'è bello che sia
perché un bambino vive in allegria

coro:

oh oh oh - oh oh oh - oh oh oh - oh oh oh - ssst!

2° sol:

4/4 di silenzio, ma dopo “batti un cinque”, vai!
Sarà un ponte grande intorno al mondo,
ci farà incontrare in tutte le città
“batti cinque!” batti un cinque
per dire a tutti che ci sei!
Che hai diritto anche tu,
a un domani anche tu,
come tutti i bambini del mondo
che il domani é di tutti,
é il futuro del mondo,
e il futuro ha bisogno di te!

coro:

batti un cinque anche tu,
batti un cinque anche tu come
tutti i bambini del mondo
perché il “tanto lontano,
oltre i monti ed il mare...”
...il lontano é a due passi da qui

Batti cinque!

Batti cinque!

2° sol:

il lontano é a due passi da qui!

coro:

batti cinque

TRI RIGNANTI

(pastorale siciliana)

Nella notti di Natali
Parturì na gran signura
Fice a Gèsu bammineddu
‘mezzo a boi e l’asineddu

RIT:

Susi pasturi nun dormiri cchiù
Iemu a vvidiri u bamminu Gesù **(2 volte)**

Si partiru tri rignanti
Li tri re dell’Urienti
Cu la stidda in compagnia
Pi vvidiri lu Missia

RIT:

Susi pasturi nun dormiri cchiù
Iemu a vvidiri u bamminu Gesù **(2 volte)**

Poi la stidda s’ha firmatu
E la grutta c’ha mustratu
Sfasciateddu lu truvaru
Li piduzzi ci vasaru

RIT:

Susi pasturi nun dormiri cchiù
Iemu a vvidiri u bamminu Gesù **(2 volte)**

ITALIA BELLA MOSTRATI GENTILE

Italia bella mostrati gentile
e i figli tuoi un l’abbandonare
sennò ne vanno tutti ne Brasile
e un si ricordan più di ritornare

ancor qua ci sarebbe da lavorà
senza sta in America a migrà **(2 volte)**

il secolo presente qui ci lascia
il millenovecento s’avvicina
la fame c’han dipinto in sulla faccia
e pe guarilla un c’è la medicina

ogni po’ noi si sente dire “io vo”
là dov’è la raccolta del caffè **(2 volte)**

un ci rimane più che preti e frati
moniche di convento e cappuccini
e certi commercianti disperati
di tasse un conoscono confini

verrà un dì che anche loro doveran partir
là dov’è la raccolta del caffè **(2 volte)**

IN FILA PER TRE

Presto vieni qui, ma su, non fare così,
ma non li vedi quanti altri bambini
che sono tutti come te, che stanno in fila per tre,
che sono bravi e che non piangono mai

È il primo giorno però domani ti abituerai
e ti sembrerà una cosa normale
fare la fila per tre, risponder sempre di sì
e comportarti da persona civile

Vi insegnerò la morale, a recitar le preghiere,
ad amar la patria e la bandiera
noi siamo un popolo di eroi e di grandi inventori
e discendiamo dagli antichi Romani

E questa stufa che c'è basta appena per me
perciò smettetela di protestare
e non fate rumore, quando arriva il direttore
tutti in piedi e battete le mani

Sei già abbastanza grande, sei già abbastanza forte,
ora farò di te un vero uomo
ti insegnerò a sparare, ti insegnerò l'onore,
ti insegnerò ad ammazzare i cattivi

e sempre in fila per tre, marciate tutti con me
e ricordatevi i libri di storia
noi siamo i buoni e perciò abbiamo sempre ragione,
andiamo dritti verso la gloria

Ora sei un uomo e devi cooperare,
mettiti in fila senza protestare
e se fai il bravo ti faremo avere
un posto fisso e la promozione
e poi ricordati che devi conservare
l'integrità del nucleo familiare
firma il contratto, non farti pregare
se vuoi far parte delle persone serie

Ora che sei padrone delle tue azioni,
ora che sai prendere decisioni,
ora che sei in grado di fare le tue scelte
ed hai davanti a te tutte le strade aperte
prendi la strada giusta e non sgarrare se no
poi te ne facciamo pentire
mettiti in fila e non ti allarmare perchè
ognuno avrà la sua giusta razione

A qualche cosa devi pur rinunciare
in cambio di tutta la libertà che ti abbiamo fatto avere
perciò adesso non recriminare
mettiti in fila e torna a lavorare
e se proprio non trovi niente da fare,
non fare la vittima se ti devi sacrificare,
perché in nome del progresso della nazione,
in fondo in fondo puoi sempre emigrare

ehi ehi, ehi, avanti, ehi avanti in fila per tre...

L'ISOLA CHE NON C'È

Seconda stella a destra
questo è il cammino
e poi dritto, fino al mattino
poi la strada la trovi da te
porta all'isola che non c'è.

Forse questo ti sembrerà strano
ma la ragione
ti ha un po' preso la mano
ed ora sei quasi convinto che
non può esistere un'isola che non c'è

E a pensarci, che pazzia
è una favola, è solo fantasia
e chi è saggio, chi è maturo lo sa
non può esistere nella realtà!....

Son d'accordo con voi
non esiste una terra
dove non ci son santi né eroi
e se non ci son ladri
se non c'è mai la guerra
forse è proprio l'isola
che non c'è. che non c'è

E non è un'invenzione
e neanche un gioco di parole
se ci credi ti basta perché
poi la strada la trovi da te

Son d'accordo con voi
niente ladri e gendarmi
ma che razza di isola è?
Niente odio e violenza
né soldati né armi
forse è proprio l'isola
che non c'è.... che non c'è

Seconda stella a destra
questo è il cammino
e poi dritto, fino al mattino
poi la strada la trovi da te
porta all'isola che non c'è.

E ti prendono in giro
se continui a cercarla
ma non darti per vinto perché
chi ci ha già rinunciato
e ti ride alle spalle
forse è ancora più pazzo di te

STILLE NACHT

Stille Nacht, heilige Nacht, tedesco
Alles schläft; einsam wacht
Nur das traute hochheilige Paar.
Holder Knabe im lockigen Haar,
Schlaf in himmlischer Ruh!
Schlaf in himmlischer Ruh!

Silent night, holy night americano
All is calm all is bright
'Round yon virgin Mother and Child
Holy infant so tender and mild
Sleep in heavenly peace
Sleep in heavenly peace

Astro del ciel, Pargol divin, italiano
mite Agnello Redentor!
Tu che i Vati da lungi sognar,
tu che angeliche voci nunziar,
luce dona alle genti,
pace infondi nei cuor!
pace infondi nei cuor!

PICCOLO UOMO

Sei tu un fiore, un filo d'erba
Una strada, una mela acerba,
un uccello appena volato,
sei la luna in un cielo stellato.
Sei la nota di un canto d'autore,
un pensiero senza padrone,
una voce che soffia nel vento,
sei il futuro che un giorno divento.

Rit.

Dammi la mano e fammi volare,
cambiamo il mondo senza sparare,
lasciami dire anch'io c'ero
dietro i tuoi passi su questo sentiero.
(due volte)

Piccolo uomo non farti imbrogliare,
la tua vita non farti rubare,
studia e grida per farti sentire
per smascherare chi sa mentire.
Hai preso il mondo in affidamento,
farai di tutto che giri a rilento,
perché indietro non resti nessuno,
senza le scarpe e col cuore a digiuno.

Rit

Dammi la mano e fammi volare,
cambiamo il mondo senza sparare,
lasciami dire anch'io c'ero
dietro i tuoi passi su questo sentiero.
Hai preso il mondo in affidamento,
farai di tutto che giri a rilento
perché indietro non resti nessuno
senza le scarpe e col cuore a digiuno.

DORMI

Dormi bimbo mio bello
Lascia che l'onda ti possa cullare
Lascia che il vento
Spinga il battello
Che un poco prima tu possa arrivare
Che questo cielo pieno di stelle
Ti abbracci forte che questa luna
Splenda soltanto sulla mia pelle
L'ombra di un pianto alla nostra fortuna

Dormi bimbo mio bello
Insieme agli altri fatti cullare
Veglia sui giorni di tuo fratello
Che quella notte ti ha visto sparire
E a questo cielo vuoto di stelle
Bruci per sempre nel mio dolore
Per la tua assenza della mia colpa
Col mio permesso ti ho visto partire

QUESTO È IL CORO SESTA VOCE

Vieni e canta con noi
porta felicità
canta meglio
canta meglio che puoi
con espressività
in una scuola proviam
in un quartiere special
a centocelle
a cento celle noi siam
il piu' bel gruppo coral

questo è il coro sesta voce
noi sul palco facciamo luce
siamo grandi e piccolini
siamo un coro di bambini
siamo bianchi siamo neri
siamo tutti un po' stranieri
siamo geni creativi
perche' siamo espressivi

EI O BABA

Ei o baba, ei o'ndena
Ei o baba, ei o'ndena

siki baba, siki 'ndena
siki baba, siki 'ndena
kelemeti kelemeti glen glen glen

RAZZISTI

Janis Monteleone, Attilio di Sanza

RIT: nella mia scuola non c'è posto per razzisti
che rimangano fuori soli e tristi

La mia scuola è la Balzani
e i miei amici sono internazionali
la tua pelle e' diversa
ma guardando te fratello vedo me diversa

rit

La tua lingua madre e' differente
ma il tuo stile a me non offende
a volte a mensa guardo lo sfondo
e scorgo tutti i colori del mondo

rit

Vieni amico rom, amico cinese
dammi la mano e faremo grandi imprese
vorrei l'oriente e l'occidente unito
per me sarebbe proprio un mito

rit

Camper in fiamme a centocelle
sono morte queste nostre tre sorelle
sono una bambina ma capisco la diffidenza
di chi non tollera e non ha pazienza

SEQUENZA

LA MARSIGLIESE

Allons enfants de la Patrie
Le jour de gloire est arrivé!
Contre nous de la tyrannie
L'étendard sanglant est levé
L'étendard sanglant est levé
Entendez-vous dans les campagnes

LA BANDIERA DAI TRE COLORI

E la bandiera
dai tre colori
è sempre stata la più bella!
noi vogliam sempre quella
noi vogliam la libertà
noi vogliam sempre quella
noi vogliam la libertà
la libertà
la libertà

ADDIO MIA BELLA ADDIO

Addio mia bella addio che l'armata se ne va
E se non partissi anch'io sarebbe una viltà
Il sacco è preparato sull'omero mi sta
Sono uomo e son soldato
Viva la libertà!

TAPUM

Ho lasciato la mamma mia
l'ho lasciata per fare il soldà
TAPUM TAPUM TAPUM -
TAPUM TAPUM TAPUM
Nella valle c'è un cimitero
cimitero di noi soldà
TAPUM TAPUM TAPUM -
TAPUM TAPUM TAPUM

IL PIAVE

Il Piave mormorava
Calmo e placido, al passaggio
Dei primi fanti, il ventiquattro maggio
L'esercito marciava
Per raggiunger la frontiera
Per far contro il nemico una barriera
Muti passarono quella notte i fanti
Tacere bisognava, e andare avanti
S'udiva intanto dalle amate sponde
Sommesso e lieve il tripudiar dell'onde
Era un presagio dolce e lusinghiero
Il Piave mormorò: "Non passa lo straniero"

BELLA CIAO

Stamattina, mi sono alzato
O bella ciao, bella ciao, bella ciao, ciao, ciao
Stamattina, mi sono alzato
e ho trovato l'invasor

O partigiano, portami via
O bella ciao, bella ciao, bella ciao, ciao, ciao
O partigiano, portami via
che mi sento di morir

E se io muoio, da partigiano
O bella ciao, bella ciao, bella ciao, ciao, ciao
E se io muoio, da partigiano
tu mi devi seppellir

FISCHIA IL VENTO

Fischia il vento, urla la bufera
Scarpe rotte eppur bisogna andar
A conquistare la rossa primavera
Dove sorge il sol dell'avvenir

Ogni contrada è patria del ribelle
Ogni donna a lui dona un sospir
Nella notte lo guidano le stelle
Forte è il cuor e il braccio nel colpir

Se non ci coglie la cattiva sorte
Dura vendetta sarà del partigian
Ormai sicura è già la triste sorte
Del fascista vile traditor

Cessa il vento, calma è la bufera
Torna a casa il fiero partigian
Sventolando la rossa sua bandiera
Vittoriosi e alfin liberi siam

GENERALE

Generale dietro la collina
ci sta la notte crucca e assassina
e in mezzo al prato c'è una contadina
curva sul tramonto sembra una bambina
di cinquant'anni e di cinque figli
venuti al mondo come conigli
partiti al mondo come soldati
e non ancora tornati.

Generale dietro la stazione
lo vedi il treno che portava al sole
non fa più fermate neanche per pisciare
si va dritti a casa senza più pensare
che la guerra è bella anche se fa male
che torneremo ancora a cantare
e a farci fare l'amore, l'amore dalle infermiere.

Generale la guerra è finita
il nemico è scappato, è vinto, è battuto
dietro la collina non c'è più nessuno
solo aghi di pino e silenzio e funghi
buoni da mangiare, buoni da seccare
da farci il sugo quando viene Natale
quando i bambini piangono
e a dormire non ci vogliono andare.

Generale queste cinque stelle
queste cinque lacrime sulla mia pelle
che senso hanno dentro al rumore di questo treno
che è mezzo vuoto e mezzo pieno
e va veloce verso il ritorno
tra due minuti è quasi giorno, è quasi casa,
è quasi amore.

IL RAP DELLA COSTITUZIONE

Assalti Frontali, laboratorio scuola Balzani

Comandi chi comanda e chi vuole comandare
Prima deve passare per la carta costituzionale
Nove diciannove, sono centotrentanove
le cose più importanti su cui proprio non ci piove

L'Italia è una repubblica, è pubblica, è di tutti
anche di chi lo dubita, l'Italia è una repubblica
democratica
e la Costituzione a noi... ci sta simpatica

Anche se siamo minori
non resteremo zitti
perché vogliono distruggere
per legge i tuoi diritti
Noi canteremo in coro
questo stupendo rap
e voi per aiutarci
ritmatelo col clap
il rap quest'oggi è il rap
della Costituzione

Costitu che? Costitu co?
Ma che siamo a lezione?

Silenzio, questo è un libro
prezioso come l'oro
c'è scritto sopra che
ognuno un giorno avrà un lavoro

mio padre ha perso il posto,
faceva il macchinista
e io da grande voglio
fare la batterista.

Ah che bel lavoro,
furba la ragazza,
così se ne va in giro a far concerti in ogni piazza
te lo battiamo noi il ritmo a ripetizione
Lo sai cosa ci piace
della Costituzione?
La frase sulla pace
è quella più bella
"L'Italia ripudia la guerra"

Comandi chi comanda e chi vuole comandare
Prima deve passare per la carta costituzionale
Nove diciannove, sono centotrentanove
le cose più importanti su cui proprio non ci piove

L'Italia è una repubblica, è pubblica, è di tutti
anche di chi lo dubita, l'Italia è una repubblica
democratica
e la Costituzione a noi... ci sta simpatica

Janis è il mio nome
anch'io ho la mia opinione
mentre sfoglio le pagine della Costituzione.
Bello quest'articolo
il numero ventuno
poter parlare liberi
senza temer nessuno.
Vi leggo il trentatre?
Vi leggo il trentasette?

Qualcuno la interrompa
o questa quando smette?
Vè la racconto io
fermatevi col coro
Che i bimbi stiano a scuola
non sul posto di lavoro

Ok io sono Alida
io la sua amica Fede
andiamo insieme come
la strada e il marciapiede.
Sapete che per scriverla ci misero due anni?
Nessuno ce la rubì
coi soldi e con gli inganni.
Due anni di assemblee
di grandi e di bambini
perché non torni più fra noi
MUSSOLINI

Comandi chi comanda e chi vuole comandare
Prima deve passare per la carta costituzionale
Nove diciannove, sono centotrentanove
le cose più importanti su cui proprio non ci piove

L'Italia è una repubblica, è pubblica, è di tutti
anche di chi lo dubita, l'Italia è una repubblica
democratica
e la Costituzione a noi... ci sta simpatica